

Till Allmänheten!

Eldsvådor hafva allid räknats bland de svåraste olyckor, som kunna drabba ett samhälle eller den enskilde. Brandförsäkringen betryggar visserligen mot alltför stora förluster; men hvem ersätter affärsmannen stagnationen i hans rörelse, hvem skaffar de ofta tusentals husvilla tak öfver hufvudet innan det är för sent, hvem återupprättar den mindre bemedlades oförsäkrade härd, hvem, slutligen, återskaffar ens åt den förmögnare eller åt samlaren alla dessa smycken, konstsaker och kuriosa, vid hvilka ofta ett så kärt minne kan vara förenadt!

Eldsläckningen, med hvad dertill hör, är derföre väl förtjent af den sorgfälligaste uppmärksamhet, ej allenast från samhällets sida, genom inrättande af vattenledningar, anskaffandet af större brandattiralj och brandväsandets ändamålsenliga anordning, utan äfven från **den enskildes** genom anskaffandet af sådana enklare redskap, hvilka sätta äfven den **fysiskt svaga** i stånd, att genast i dess början qväfva en utbruten vådeld och sålunda värja sig sjelf, sin familj, ofta ett helt samhälle mot skada till lif och egendom.

Två ting äro derföre i **hvarje hus** nödiga: vatten och ett lätt användbart eldsläckningsredskap.

»Några kannor vatten genast vid en eldsvådas utbrytande äro bättre än tusentals kannor en half timme senare.»

Vattnet bör ej allenast finnas i hvarje hus, utan äfven på **hvilken punkt deraf som helst** med lätthet kunna användas. Detta senare ändamål uppnås icke eller åtminstone undantagsvis genom vattenledning enbart.

Eldsläckningsredskapet bör äfven **hvar som helst** och **ögonblickligt** kunna bringas till användning samt af **en enda person** med behörig verkan och **utan afbrott** kunna skötas.

Vatten och redskap böra samtidiigt vara tillgängligt.

Ur KB:s samlingar

Digitaliserad år 2019



National Library
of Sweden

släckningsarbete som genom eldsvåda.

I enlighet med ofvanstående grundsatser hafva undertecknade konstruerat och utbjuda härmed åt allmänheten:

”Assurans-Sprutan,”

hvilkens väsentligaste fördelar vid sidan af kemiska extinktorer och vanliga pyttssprutor äro:

att hon är försedd med tätt tillslutande lock, hvarigenom vattnets afdunstning förekommes;

att hon, fylld med vatten, af en enda person kan med lätthet bäras till brandstället;

Till Allmänheten!

Eldsvådor hafva allrid räknats bland de svåraste olyckor, som kunna drabba ett samhälle eller den enskilde. Brandförsäkringen betryggar visserligen mot alltför stora förluster; men hvem ersätter affärsmannen stagnationen i hans rörelse, hvem skaffar de ofta tusentals husvilla tak öfver hufvudet innan det är för sent, hvem återupprättar den mindre bemedlades oförsäkrade härd, hvem, slutligen, återskaffar ens åt den förmögnare eller åt samlaren alla dessa smycken, konstsaker och kuriosa, vid hvilka ofta ett så kärt minne kan vara förenadt!

Eldsläckningen, med hvad dertill hör, är derföre väl förtjent af den sorgfälligaste uppmärksamhet, ej allenast från samhällets sida, genom inrättande af vattenledningar, anskaffandet af större brandattiralj och brandväsandets ändamålsenliga anordning, utan äfven från **den enskildes** genom anskaffandet af sådana enklare redskap, hvilka sätta äfven den **fysiskt svaga** i stånd, att genast i dess början qväfva en utbruten vädel och sålunda värja sig sjelf, sin familj, ofta ett helt samhälle mot skada till lif och egendom.

Två ting äro derföre i **hvarje hus** nödiga: vatten och ett lätt användbart eldsläckningsredskap.

»Några kannor vatten genast vid en eldsvådas utbrytande äro bättre än tusentals kannor en half timme senare.»

Vattnet bör ej allenast finnas i hvarje hus, utan äfven på **hvilken punkt deraf som helst** med lätthet kunna användas. Detta senare ändamål uppnås icke eller åtminstone undantagsvis genom vattenledning enbart.

Eldsläckningsredskapet bör äfven **hvar som helst** och **ögonblickligt** kunna bringas till användning samt af **en enda person** med behörig verkan och **utan afbrott** kunna skötas.

Vatten och redskap böra **samtidigt** vara till hands eller fortskaffas till brandstället. Ett redskap, som på samma gång tjenar som vattenbehållare och spruta, är derföre det mest ändamålsenliga.

Sjelfva eldsläckningen bör åstadkommas **mindre genom vattnets mängd än genom strålens kraft**, en princip, som numera vunnit allmänt erkännande och säkerligen af hvar och en inses, ej minst af den som förlorat lika mycket genom släckningsarbete som genom eldsvåda.

I enlighet med ofvanstående grundsatser hafva undertecknade konstruerat och utbjuda härmed åt allmänheten:

”Assurans-Sprutan,”

hvilkens väsentligaste fördelar vid sidan af kemiska extinktorer och vanliga pyttssprutor äro:

att hon är försedd med tätt tillslutande lock, hvarigenom vattnets afdunstning förekommes;

att hon, fylld med vatten, af en enda person kan med lätthet häras till brandstället;

att hon således när som helst och utan förberedelser kan stå färdig till ögonblickligt begagnande;

att hon kan skötas af en enda person (äfven qvinna eller minderårig) med full effekt;

att hon kan arbeta oafbrutet, enär nytt vatten kan när som helst, under sprutningen och utan uppehåll med denna, åter påfyllas;

att hon eger en eldsläckande kraft tillräcklig äfven att dämpa mera utbredd eldsvåda;

att hon till konstruktionen är ytterst enkel och solid samt fri från rostbara delar;

att hon intager ringa plats och erbjuder ett prydligt utseende samt att hon är ytterst billig, så att hon äfven af mindre bemedlade kan anskaffas;

att hon försedd med strålspridare, äfven kan användas som trädgårdsspruta och för en mängd andra ändamål.

Innan vi utbjödo Assurans-Sprutan åt allmänheten, anställde vi härstädes den 1 och den 15 Nov. 1877 offentliga eldsläckningsafprofningar med densamma, öfver hvilas tillfredsställande resultat såväl en mängd inbjudna auktoriteter och fackmän som hufvudstadens alla dagliga tidningar på ett enhälligt berömmande sätt uttalat sig. På samma gång dessa såväl som öfriga till oss ingångna intyg fullständigt bekräftat riktigheten af hvad vi rörande Assurans-sprutans fördelar antydt hafva flera af dem äfven framhållit:

att Assurans-Sprutan borde finnas i hvarje välordnad hus och öfverhufvudtaget öfverallt der möjlighet af eldfara finnes för handen.

Liknande afprofningar hafva äfven nyligen egt rum i **St. Petersburg, Helsingfors och Åbo**, hvaröfver dessa städers förnämsta tidningar lemnat utförliga och ytterst fördelaktiga referater, bekräftade äfvenledes genom flera enskilda intyg af personer, som öfveroro dessa afprofningar.

Sedan Assurans-Sprutan numera vunnit en allmännare spridning, hafva vi från köpare fått emottaga lifliga uttryck af tillfredsställelse öfver det af oss lemnade brandredskapet. **Oaktadt sin korta tillvaro har Assurans-Sprutan redan hunnit komma till verklig användning vid dämpande af utbrutna eldsvådor, hvaröfver vid utfärat särskilda extrablad.**

Skulle Assurans-Sprutan, såsom antagligt är, i flera fall göra liknande nytta, utbedja vi oss i allmänhetens och eget intresse, såsom en synnerlig ynnest, att få emottaga möjligast fullständiga upplysningar om dermed i sammanhang stående omständigheter.

Assurans-Sprutan säljes till följande priser, bord- och banfritt i Stockholm:

Komplett, med fullständig slang, strålrör och strålspridare, samt kärlet af galvaniserad jernplåt, rödt lackerat	Kronor 36.
d:o d:o d:o med svenska vapnet	” 38.
Emballage, billigt.	

Priserna äro noterade, pr extra kontant, utan förbindelse.

Illustrerad katalog sändes på begäran gratis

Stockholm i Maj 1878.

Ludin & C:o.

Telegrafadress: **Ludin**, Stockholm.

